



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ກົມຂົວທາງ

**ໂຄງການປັບປຸງ ແລະ ສ້ອມແປງ ທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ ເລກ
ທີ 13 ໃຕ້ (ກມ 21 ຫາ ກມ 71)
(NR13SE)**

ສະບັບ C-2

ແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ / Resettlement Plan (RP)

(ຮ່າງສໍາລັບການປຶກສາຫາລື ແລະ ເຜີຍແຜ່ຕໍ່ສາທາລະນະ)

CONSULTANT:



ISO 9001:2015 CERTIFIED

ລັດວິສະຫະກິດ ວິສະວະກໍາ ຄົມມະນາຄົມ

LAO TRANSPORT ENGINEERING CONSULTANT

Souan Mone KM 5, Thadeua Road, Vientiane, Lao PDR

Tel.: (+856 21) 313510, 313761, 312840; Fax: 314811

e-mail: ltec@laotel.com. Homepage: www.ltec.com.la

20 ກໍລະກົດ 2023

ສະຫຼຸບຫຍໍ້

ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (GOL) ໄດ້ກະກຽມແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (RP) ຂອງ ໂຄງການປັບປຸງ ແລະ ສ້ອມແປງທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ ເລກທີ 13 ໃຕ້ (ໂຄງການ NR13SE) ສະບັບນີ້ ເພື່ອແກ້ໄຂຜົນກະທົບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະໝັກໃຈທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ຈາກໂຄງການທີ່ໄດ້ສະເໜີ.

ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (GOL) ໂດຍຜ່ານກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ (MPWT) ແລະ ໂດຍໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກທະນາຄານລົງທຶນພື້ນຖານໂຄງລ່າງອາຊີ (AIIB) ໄດ້ວາງແຜນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການປັບປຸງ ແລະ ສ້ອມແປງທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ ເລກທີ 13 ໃຕ້ (ໂຄງການ NR13SE) ແຕ່ ກມ 21 ຫາ ກມ 71+300. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ທຶນສໍາລັບການກໍ່ສ້າງຈາກທະນາຄານ AIIB ໃນຂະນະທີ່ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຈະສະໜອງທຶນສົມທົບ ໂດຍຜ່ານກອງທຶນທາງ (RMF).

ໜ້າວຽກໃນເຂດຕົວເມືອງຈະໄດ້ຂະຫຍາຍຄວາມກວ້າງຂອງໜ້າທາງ ຈາກປະຈຸບັນມີຄວາມກວ້າງ 9 ແມັດ ຂະຫຍາຍອອກເປັນ 23 ແມັດ (ຈາກ 2 ເລນເປັນ 4 ເລນ ມີຄູກາງທາງ) ໃນຂະນະທີ່ບາງຂອບເຂດທີ່ຜ່ານຊຸມຊົນຈະຂະຫຍາຍໜ້າທາງ ຈາກ 9 ແມັດ ເປັນ 15 ແມັດ (2 ເລນຜ່ານເຂດຊຸມຊົນ) ແລະ ບາງສ່ວນຜ່ານເຂດນອກຊຸມຊົນຈະຂະຫຍາຍໜ້າທາງ ຈາກ 9 ແມັດ ເປັນ 12 ແມັດ (2 ເລນຜ່ານເຂດນອກຊຸມຊົນ).

ຈຸດປະສົງຂອງແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍສໍາລັບແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (RP) ແມ່ນເພື່ອ: (i) ເພື່ອເປັນລະບຽບການລວມເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ມີຄວາມຍຸຕິທໍາ ແລະ ເປີດເຜີຍຕໍ່ສາທາລະນະເພື່ອການມີສ່ວນຮ່ວມ, ການວິເຄາະ ແລະ ການກຳນົດມາຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ກ່ຽວກັບການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະໝັກໃຈ (IR) ແລະ ການຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຕໍ່ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ; (ii) ເພື່ອແນະນຳໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ (PMU) ໃນກົມຂົວທາງ (DOR) ຂອງ MPWT ໃຫ້ມີການກຳນົດຢ່າງຊັດເຈນ ໃນການວິເຄາະ, ການຊົດເຊີຍ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ; ແລະ (iii) ເພື່ອສະເໜີແນວທາງໃຫ້ແກ່ PMU ໃນການປັບປຸງ/ສະຫຼຸບ, ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ກ່ຽວກັບ RP.

ແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໄດ້ກຳນົດມາຕະການເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແມ່ນ (i) ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ ແລະ ປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບໂຄງການທີ່ສະເໜີ ແລະ ຕົກລົງໃນຫຼັກການລວມຂອງໂຄງການ; (ii) ແຈ້ງໃຫ້ຊາບກ່ຽວກັບທາງເລືອກ ແລະ ສິດຂອງເຂົາເຈົ້າກ່ຽວກັບຜົນກະທົບ IR ?; (iii) ໄດ້ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບ ທາງເລືອກ ແລະ ສະໜອງການຊົດເຊີຍທີ່ເໝາະສົມ ແລະ/ຫຼື ທາງເລືອກກ່ຽວກັບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ; ແລະ (iv) ສະໜອງການຊົດເຊີຍຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ຫັນຕາມກຳນົດເວລາ ແລະ ໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນທັງໝົດ ສໍາລັບຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການໂດຍກົງ.

ຜົນກະທົບຕໍ່ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ຜົນກະທົບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍທີ່ອາດຈະເກີດຈາກໂຄງການ ສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນຢູ່ໃນເຂດສະຫງວນແລວທາງ ເຊິ່ງກຳນົດໃນແລວຂອບເຂດຂອງຜົນກະທົບ (COIs) ເຊິ່ງມີຄວາມກວ້າງແຕ່ 12-23 ແມັດ, 12m ສໍາລັບເຂດນອກຊຸມຊົນ ແລະ 23 ແມັດ ແມ່ນເຂດຕົວເມືອງ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ ໂຄງການທີ່ໄດ້ສະເໜີ ກໍ່ອາດຈະກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ.

ການສໍາຫຼວດການວັດແທກລະອຽດ (DMS) ໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນລະຫວ່າງວັນທີ 16 ມັງກອນ ຫາ 16 ກຸມພາ 2023 ໂດຍອີງໃສ່ການກໍານົດຂອບເຂດຂອງຜົນກະທົບ (COI) ດັ່ງທີ່ສະແດງໃນຂໍ້ 2.2 ຂ້າງເທິງ ແລະ ເອກະສານຄັດຕິດ 1. DMS ຊື່ໃຫ້ເຫັນວ່າຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທັງໝົດ 560 ຄົວເຮືອນ (PAHs) ແລະ ມີຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດ 3.096 ຄົນ, ຍິງ 1.380 ຄົນ ເຊິ່ງນອນຢູ່ໃນ 21 ບ້ານ, 3 ເມືອງ ແລະ 2 ແຂວງ ບັນດາຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະກອບມີ: ຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນ, ສິ່ງປຸກສ້າງ (ເຮືອນ, ຮ້ານຄ້າ/ຮ້ານອາຫານ, ໂຄງສ້າງຮອງ, ຮົ່ວ ແລະ ອື່ນໆ) ແລະ ຕົ້ນໄມ້. ໃນຈໍານວນຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 560 ຄອບຄົວ (ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 3,096 ຄົນ) ໃນນີ້ ມີ 209 ຄອບຄົວ ຫຼື 929 ຄົນ ທີ່ມີ ຕອນດິນ, ເຮືອນ ແລະ ຮ້ານ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ. ໃນນີ້ ຜົນກະທົບບາງສ່ວນແມ່ນຢູ່ດິນຂອງເອກະຊົນ ແລະ ບາງສ່ວນແມ່ນຢູ່ໃນທີ່ດິນລັດ. ເຈົ້າຂອງຊັບສິນໄດ້ຕົກລົງທີ່ຈະເຮັດການຍົກຍ້າຍຕົນເອງ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ ຕາມລາຄາທົ່ວໜ່ວຍ ແລະ ຈໍານວນເງິນ ທີ່ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີກັນແລ້ວ ຫຼັງຈາກນັ້ນເຂົາເຈົ້າຈະສ້ອມແປງ ຫຼື ກໍ່ສ້າງເຮືອນ/ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໃໝ່ພາຍໃນເນື້ອທີ່ດິນ ຕອນເຕີມທີ່ມີຢູ່ ໃນຂອບເຂດໃບຕາດິນ/ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນ. ຜົນກະທົບ/ການສູນເສຍແມ່ນໄດ້ດັ່ງນີ້:

- **ຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນເອກະຊົນ:** ເນື້ອທີ່ດິນຂອງເອກະຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດ 17.023 ຕາແມັດ ເຈົ້າຂອງດິນທັງໆໝົດ 56 ຄອບຄົວ, ໃນນີ້ມີ 5.960 ຕາແມັດ (53 ຄອບຄົວ) ເປັນດິນປຸກສ້າງ; ດິນນາ 10.688 ຕາແມັດ (2 ຄອບຄົວ) ແລະ ເນື້ອທີ່ສວນ 375 ຕາແມັດ (1 ຄອບຄົວ).
- **ຜົນກະທົບຕໍ່ໂຄງສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສ:** ໂຄງສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະກອບມີ 12 ແຫ່ງ (12 ຄອບຄົວ) ເນື້ອທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 562 ຕາແມັດ (ເປີເຊັນຂອງຜົນກະທົບ ຈາກ 9% ຫາ 100%) ທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 40% ຂຶ້ນໄປ ມີ 7 ຫຼັງ;
- **ຮ້ານຄ້າ/ຮ້ານອາຫານທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ:** ຮ້ານຄ້າ/ຮ້ານອາຫານທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະກອບມີ 158 ຮ້ານ (ມີ 141 ຄອບຄົວ) ເນື້ອທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 5.541 ຕາແມັດ, ເປີເຊັນຂອງຜົນກະທົບ ນັບຈາກ 2% ຫາ 100% ຮ້ານຄ້າ/ຮ້ານອາຫານທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 40% ຂຶ້ນໄປ ມີ 82 ຮ້ານ ເຊິ່ງໄດ້ພິຈາລະນາເປັນຜົນກະທົບຮ້າຍແຮງ ແລະ ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍໝົດຫຼັງ;
- **ໂຄງສ້າງສໍາລອງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບລວມມີ 7.890 ຕາແມັດ ເຊິ່ງແມ່ນການຕໍ່ເຕີມເຮືອນ/ຮ້ານ, ສາງເກັບເຄື່ອງ, ຮ້ານເຄື່ອນທີ່, ຕູບ, ສານພະພຸມ, ປ້ອມຍາມ, ຕູ້ ATM; ກໍາແພງ ແລະ ປະຕູ, ນໍ້າສ້າງ ແລະ ຮົ່ວ 1.887 ແມັດຍາວ; ແລະ ເສົາຫຼັກຮົ່ວ ແລະ ເສົາໄຟຟ້າ 921 ຕົ້ນ;**
- **ຊັບສິນຂອງລັດທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ:** ປະກອບມີຫ້ອງການ 2 ຫຼັງ, ມີເນື້ອທີ່ 39 ຕາແມັດ, ແລະ ໂຄງສ້າງຮອງ 248 ຕາແມັດ;
- **ການຍົກຍ້າຍລະບົບສາທາລະນະປະໂພກ:** ລະບົບນໍ້າປະປາ (ອ່າງເກັບນໍ້າ 4 ຕາແມັດ, ປະຕູນໍ້າ 2 ແຫ່ງ, ແລະ ລະບົບທໍ່ນໍ້າປະປາ 2.988 ແມັດຍາວ); ຕາໜ່າງໄຟຟ້າ (ໜັ້ແບ່ງໄຟຟ້າ 2 ໜ່ວຍ, ສາຍໄຟຟ້າ 30.163 ແມັດຍາວ ແລະ ເສົາໄຟຟ້າ 292 ຕົ້ນ); ເສົາໄຟຈະລາຈອນ 2 ເສົາ ແລະ ກ້ອງວົງຈອນປິດ 1 ໜ່ວຍ ແລະ ເສົາກ້ອງວົງຈອນປິດ 4 ເສົາ.

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ໂຄງການພະຍາຍາມຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຕໍ່ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ຊົດເຊີຍ ໂດຍການວິເຄາະທາງເລືອກໃນການອອກແບບ ລວມທັງການຫຼຸດຄວາມກວ້າງການກຳນົດຂອບເຂດຜົນກະທົບ (COIs). ໃນນີ້, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍຂອງໂຄງການ, ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ, ການຮື້ຖອນ ແລະ ກໍ່ສ້າງ/ສ້ອມແປງ ເຮືອນ ຫຼື ຮ້ານ ຂອງເຂົາເຈົ້າກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມຕົ້ນຂອງວຽກງານກໍ່ສ້າງ. ໂຄງການຈະຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການສາມາດເຂົ້າ-ອອກເຮືອນຂອງເຂົາເຈົ້າ ແລະ ກິດຈະກຳການດຳລົງຊີວິດຂອງເຂົາເຈົ້າ ໃນລະຫວ່າງການປະຕິບັດໂຄງການໄດ້ເປັນປົກກະຕິ. ຕ້ອງຈຳກັດບັນດາຜົນກະທົບຕໍ່ການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ລາຍຮັບຂອງປະຊາຊົນ ໂດຍຜ່ານການຄຸ້ມຄອງສັນຍາ ແລະ ການກວດກາວຽກງານຢ່າງໃກ້ຊິດ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນໂດຍ PMU ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ ແລະ ການກໍ່ສ້າງຈະຕ້ອງສຳເລັດຕາມແຜນວຽກ ແລະ ໄລຍະເວລາທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາ

ງົບປະມານສຳລັບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ຮ່າງລາຄາຫົວໜ່ວຍໃນການຊົດເຊີຍຕໍ່ຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນ, ຊັບສິນ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການໄດ້ຮັບການສ້າງຂຶ້ນໂດຍອີງໃສ່ຫຼັກການ “ມູນຄ່າປ່ຽນແທນ”. ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົດເຊີຍແມ່ນຈະໄດ້ປຶກສາຫາລື ແລະ ຕົກລົງເຫັນດີຈາກ ປະຊາຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ຈະໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ເຈົ້າແຂວງບໍລິຄຳໄຊ.

ອີງຕາມການສຳຫຼວດວັດແທກລະອຽດ (DMS) ທີ່ດຳເນີນ ໃນເຂດເພື່ອຄວາມປອດໄພໃນການກໍ່ສ້າງ ເບື້ອງລະ 1,5 ແມັດ ອອກຈາກໂຄງສ້າງທາງ, ຄາດຄະເນມູນຄ່າການຊົດເຊີຍ ແລະ ການຟື້ນຟູລາຍຮັບ ຂອງ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ເຊັ່ນ: ທີ່ດິນ, ທີ່ຢູ່ອາໄສ, ຮ້ານຄ້າ, ສ່ວນຕໍ່ເຕີມ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ໂດຍອີງໃສ່ຮ່າງລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົດເຊີຍ ສຳລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ. ລວມມູນຄ່າສຳລັບການ ຊົດເຊີຍ ລວມທັງ ລາຍຮັບ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ສຳລັບຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ເຊັ່ນ: ເຮືອນ, ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ, ຄອບຄົວທຸກຍາກ ແລະ ດ້ອຍໂອກາດ ລວມທັງໝົດປະມານ 25.552.376.570 ກີບ (USD 1.519.347). ງົບປະມານນີ້ຈະຖືກປັບປຸງ ແລະ ຍັງຢືນອີກເທື່ອໜຶ່ງພາຍຫຼັງທີ່ ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົດເຊີຍ ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງ ແລະ ມີການກວດກາ ແລະ ຍັງຢືນຜົນກະທົບ. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມ ເບິ່ງໃນຕາຕະລາງ 10-1.

ມູນຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນີ້ ບໍ່ໄດ້ລວມຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນງານຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ຄ່າເດີນທາງ, ທີ່ພັກ, ການຕິດຕາມ ແລະ ການລາຍງານ, ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ຫຼື ການຝຶກອົບຮົມ ສຳລັບອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄະນະກຳມະການ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນງານແມ່ນງົບປະມານໜຶ່ງທີ່ລວມຢູ່ໃນງົບປະມານການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ເຊິ່ງລວມທັງງົບປະມານສຳລັບ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະການປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ, ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບທີ່ປຶກສາ. ສ່ວນການຊົດເຊີຍສຳລັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ແມ່ນຄິດໄລ່ຕາມມູນຄ່າຕົວຈິງຮ້ານໄດ້ຮັບ ແລະ ຈຳນວນມື້ຕົວຈິງທີ່ຮ້ານຕ້ອງການປິດກິດຈະການ ແລ້ວຄູນກັບກຳໄລສຸດທິທີ່ມີທີ່ໄດ້ມາຈາກການຊຳລະອາກອນປະຈຳເດືອນ ຕັ້ງແຕ່ 5% ຫາ 10% ຂອງລາຍຮັບລວມຍອດໃນເດືອນທັງໝົດໂດຍຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງຮ້ານຄ້າ/ທຸລະກິດ.

ໃນປັດຈຸບັນ, ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີວ່າ ມູນຄ່າຊົດເຊີຍສຳລັບ ທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ລວມທັງມູນຄ່າການຍົກຍ້າຍ ແມ່ນນຳໃຊ້ງົບປະມານຂອງລັດຖະບານລາວ ເຊິ່ງແມ່ນງົບປະມານຈາກກອງທຶນທາງ (RMF). ງົບປະມານສຳລັບການຊົດເຊີຍ ງວດທີ 1 ແມ່ນ 10.000.000.000 ກີບ (594.601 ໂດລາສະຫະລັດ)

ປະມານ 39% ຂອງງົບປະມານທັງໝົດ 1.519.347 ໂດລາ. ງົບປະມານສໍາລັບການຊົດເຊີຍ ງວດທີ 1 (39% ຫຼື 594.601 ໂດລາ) ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບການອະນຸມັດພາຍໃນເດືອນ ສິງຫາ 2023 ແລະ ຄາດວ່າການຊົດເຊີຍຈະສໍາເລັດພາຍໃນ ເດືອນທັນວາ 2023. ງົບປະມານທີ່ຍັງເຫຼືອ 61% (ຫຼື USD 924,746) ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບການອະນຸມັດພາຍໃນ ເດືອນທັນວາ 2023 ແລະ ຄາດວ່າການຊົດເຊີຍໃຫ້ແກ່ PAHs ຈະສໍາເລັດ 100% ພາຍໃນ ເດືອນກຸມພາ 2024. ຄ່າຊົດເຊີຍຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ PAPs/PAHs ຜ່ານທາງບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສ.

ງົບປະມານຊົດເຊີຍສໍາລັບໂຄງສ້າງສາທາລະນະປະໂພກ ມີປະມານ 255,649,104 ກີບ (ຫຼື USD 15,201). ສ່ວນງົບປະມານການຍົກຍ້າຍ ແລະ ຕິດຕັ້ງຄືນ ລະບົບສາທາລະນະປະໂພກ ຕົວຈິງແມ່ນຈະໄດ້ປະເມີນຮ່ວມກັບຕົວແທນຂອງອົງການລັດຖະບານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ກອບດ້ານນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍ

ແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ຊົດເຊີຍ ສໍາລັບໂຄງການ NR13SE ນີ້ປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ 2 (ESS2) ຂອງ AIIB ກ່ຽວກັບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະໝັກໃຈ, ບາງຂໍ້ກຳນົດຂອງດໍາລັດ 84/ລບ ແລະ ດໍາລັດວ່າດ້ວຍການປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ (2022) ໂດຍມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບບັນດານິຕິກຳແຫ່ງຊາດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ລວມທັງກົດໝາຍທາງຫຼວງ ສະບັບປີ 2016 ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ປີ 2019. ຖ້າບ່ອນທີ່ມີຊ່ອງຫວ່າງ ຫຼື ຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງນະໂຍບາຍ ESS2 ຂອງ AIIB ແລະ ນະໂຍບາຍ GoL ແມ່ນຈະນຳໃຊ້ນະໂຍບາຍ ຂອງ AIIB.

ນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຂອງໂຄງການໄດ້ຮັບການພັດທະນາທີ່ສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ 2 (ESS2) ຂອງ AIIB ແລະ ກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ເປັນຕົ້ນແມ່ນລັດຖະທໍາມະນູນ (1991), ດໍາລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການຊົດເຊີຍ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນປະຊາຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການພັດທະນາ, ເລກທີ 192/ນຍ. , ລົງວັນທີ 7 ກໍລະກົດ 2005, ສະບັບປັບປຸງໂດຍດໍາລັດເລກທີ 84/ລບ, ລົງວັນທີ 5 ເມສາ 2016.

ຮ່າງລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົດເຊີຍຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນ, ຊັບສິນ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍອົງໃສ່ຫຼັກການ “ຄ່າທົດແທນ” ອັດຕາຫົວໜ່ວຍຄ່າຊົດເຊີຍແມ່ນຈະໄດ້ປຶກສາຫາລື ແລະ ຕົກລົງເຫັນດີຈາກ ປະຊາຊົນ ແລະ ຈະໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ເຈົ້າແຂວງບໍລິຄໍາໄຊ.

ຕາຕະລາງສະແດງສິດໃນການໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍ

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ດິນທໍາການຜະລິດ (ດິນນາ, ດິນສວນ ແລະ ສວນໄມ້ສັກ)	ເຈົ້າຂອງກໍາມະສິດຕາມກົວໝາຍ ຫຼື ຜູ້ຄອບຄອງ (ຜູ້ນໍາໃຊ້) ທີ່ລະບຸໃນເວລາເກັບກໍາຂໍ້ມູນ	<ul style="list-style-type: none"> ສໍາລັບການສູນເສຍທີ່ດິນ 10%, ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນທີ່ເທົ່າກັບມູນຄ່າຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນຂອງທີ່ດິນພາຍໃນບ້ານ, ປະເພດ, ລັກສະນະ ແລະ ກໍາລັງການຜະລິດທີ່ຄ້າຍຄືກັນ, ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດໍາເນີນທຸລະກໍາ (ພາສີ, ຄ່າບໍລິຫານ); ຫຼື ການຊົດເຊີຍດ້ວຍທີ່ດິນທຸກປະເພດ, ລັກສະນະ ແລະ ກໍາລັງການຜະລິດທີ່ 	<ul style="list-style-type: none"> ເປັນເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍແມ່ນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃບທະບຽນນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ໃບຕາດິນຈາກໂຄງການອອກໃບຕາດິນ; ບໍ່ມີການປະກອບສ່ວນແບບສະໝັກໃຈສໍາລັບຊັບສິນໃດໆ ຍົກເວັ້ນການສູນເສຍທີ່ດິນເລັກນ້ອຍ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນ RP ນີ້; ແລະ PAHs ມີສິດທີ່ຈະເລືອກວ່າຈະໃຫ້ຊົດເຊີຍເປັນທີ່ດິນ ແລະການຊົດເຊີຍເປັນ

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
		<p>ຄ້າຍຄືກັນ ໃນບ້ານ ຫຼື ບ້ານໃກ້ຄຽງພ້ອມມີໃບຕາດິນ;</p> <ul style="list-style-type: none"> ຖ້າຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນທີ່ມີຜົນຜະລິດ ແຕ່ 10% ຂຶ້ນໄປ, ການຊົດເຊີຍດ້ວຍມູນຄ່າປ່ຽນແທນດ້ວຍມູນຄ່າທ້ອງຖະຫຼາດໃນປະຈຸບັນຂອງທີ່ດິນພາຍໃນບ້ານ, ປະເພດ, ລັກສະນະ ແລະ ກຳລັງການຜະລິດທີ່ຄ້າຍຄືກັນ, ທີ່ມີໃບຕາດິນ. ຖ້າໂຄງການອອກໃບຕາດິນຍັງດຳເນີນຢູ່ໃນພື້ນທີ່ດັ່ງກ່າວ. ຖ້າບໍ່ແມ່ນໃຫ້ອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງ PAP, ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນ ບວກການຊ່ວຍເຫຼືອໃນຂະບວນການຈັດຊື້ ແລະ ການລົງທະບຽນທີ່ດິນ; ແລະ ຖ້າເຈົ້າຂອງທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍບໍ່ແມ່ນຜູ້ດຽວກັບຜູ້ຄອບຄອງ ຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດຈະຈ່າຍໃຫ້ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ໃນຂະນະທີ່ຄ່າຊົດເຊີຍການສູນເສຍລາຍໄດ້ຈະຈ່າຍໃຫ້ຜູ້ຄອບຄອງ. 	<p>ເງິນສົດ</p>
<p>ດິນປຸກສ້າງ</p>	<p>ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ຫຼື ຜູ້ຊົມໃຊ້ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນລະຫວ່າງການເກັບກຳຂໍ້ມູນ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ສ່ວນເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຍັງເຫຼືອພຽງພໍໃນການກໍ່ສ້າງເຮືອນ/ໂຄງສ້າງໃໝ່: (i) ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນໃນລາຄາທ້ອງຖະຫຼາດໃນປະຈຸບັນຂອງທີ່ດິນທີ່ມີລັກສະນະ ແລະ ປະເພດທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນທຸລະກຳ (ຄ່າທຳນຽມ, ພາສີ, ຄ່າບໍລິຫານ ແລະ ອື່ນໆ...) ແລະ (ii) ອຳນາດການປົກຄອງເມືອງ ຈະປັບປຸງທີ່ດິນທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ຍັງເຫຼືອ ໂດຍ PAPs ຈະບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ (ເຊັ່ນ: ການຖົມ ແລະ ປັບລະດັບ) ເພື່ອໃຫ້ PAPs ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍຄືນໄປນຳໃຊ້ທີ່ດິນທີ່ຍັງເຫຼືອ; ດິນທີ່ຍັງເຫຼືອພໍທີ່ຈະປຸກສ້າງເຮືອນ/ໂຄງສ້າງໃໝ່ໄດ້: (i)ການຊົດເຊີຍຮູບແບບດິນ ປ່ຽນດິນ ທີ່ເທົ່າທຽມກັນໃນພື້ນທີ່ທີ່ມີລັກສະນະ ແລະ ປະເພດດຽວກັນ, ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າພາສີ, ການຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ໂອນທີ່ດິນ, ອອກໃບຕາດິນໃໝ່ ຖ້າບໍ່ມີໃບ 	<ul style="list-style-type: none"> ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍແມ່ນຜູ້ທີ່ມີໃບທະບຽນນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ໃບຕາດິນຈາກໂຄງການອອກໃບຕາດິນ; ການປະກອບສ່ວນແບບສະໝັກໃຈສຳລັບຜູ້ທີ່ ດິນປຸກສ້າງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບພຽງເລັກນ້ອຍ ເຊິ່ງຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກໂຄງການ ໂດຍປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ: (i) ເນື້ອທີ່ດິນ ປຸກສ້າງທັງໝົດຂອງ PAP ແມ່ນບໍ່ຕໍ່າກວ່າ 300 m2; (ii) ຖ້າເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຢູ່ອາໄສທັງໝົດຂອງ PAP ມີຫຼາຍກວ່າ 300 m2, ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ສາມາດບໍລິຈາກໄດ້ແມ່ນບໍ່ໃຫ້ຫຼາຍກວ່າ 5% ຂອງເນື້ອທີ່ທັງໝົດ; ແລະ (iii) ບໍ່ມີເຮືອນ, ໂຄງສ້າງ ຫຼື ຊັບສິນຄົງທີ່ຢູ່ໃນສ່ວນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບດັ່ງກ່າວ; ການປະກອບສ່ວນແບບສະໝັກໃຈຕາມມາດຖານເຫຼົ່ານີ້ຈະປະຕິບັດຕາມຂະບວນການຕາມນະໂຍບາຍດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ AIB, ເຊັ່ນດຽວກັນກັບດຳລັດເລກທີ 84/ນຍ/2016; ແລະ

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
		<p>ຕາດິນ (ເປັນໃບນໍາໃຊ້) ໃບສໍາຫຼວດທີ່ດິນ, ຫຼື (ii) ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນ ໃນລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດ ໃນປະຈຸບັນຂອງທີ່ດິນທີ່ມີລັກສະນະ ແລະປະເພດທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດໍາເນີນທຸລະກໍາ (ພາສີ, ຄ່າບໍລິຫານ) ບວກກັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຈັດຊື້ ແລະ ຈົດທະບຽນທີ່ດິນ; ແລະ</p> <ul style="list-style-type: none"> ຖ້າເຈົ້າຂອງທີ່ດິນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແຕກຕ່າງຈາກຜູ້ຄອບຄອງ: ຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດຈະຈ່າຍໃຫ້ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນຕາມກົດໝາຍ ໃນຂະນະທີ່ຄ່າຊົດເຊີຍການສູນເສຍລາຍໄດ້ຈະຈ່າຍໃຫ້ຜູ້ຄອບຄອງ. 	<ul style="list-style-type: none"> PAHs ມີສິດທີ່ຈະເລືອກເອົາຮູບແບບການຊົດເຊີຍ ເປັນທີ່ດິນ ຫຼື ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ.
<p>ໜອງປາ (ພື້ນທີ່ຍັງເຫຼືອ ຍັງສາມາດໃຊ້ໄດ້ ຫຼື ຍັງສາມາດສ້າງຜົນຕອບແທນສ່ວນບຸກຄົນ ຫຼື ທາງການຄ້າໄດ້ຢູ່</p>	<p>ເຈົ້າຂອງ ໜອງປາທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດຂອງພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນມູນຄ່າທົດແທນ ເຊິ່ງເທົ່າກັບມູນຄ່າຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນຂອງອ່າງປາ, ແຮງງານ ແລະ ຄ່າເຊົ່າອຸປະກອນເພື່ອຂຸດໜອງປາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ໃນການທໍາທຸລະກໍາ (ພາສີ, ຄ່າບໍລິຫານ); ຖ້າປາທີ່ລ້ຽງໃນປັດຈຸບັນ ຍັງບໍ່ທັນເປັນຕາຂາຍກ່ອນທີ່ໂຄງການຈະຄອບຄອງໜອງປາ ແມ່ນຈະຕ້ອງໄດ້ຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສໍາລັບມູນຄ່າທີ່ຄາດໄວ້ຂອງປາທີ່ໃຫຍ່ເຕັມທີ່ ໃນເວລາຊົດເຊີຍ; ອໍານາດການປົກຄອງເມືອງເປັນຜູ້ ພື້ນຟູ/ສ້ອມແປງອ່າງປາທີ່ຍັງເຫຼືອ. ຖ້າຜູ້ຮັບເໝົາບໍ່ສາມາດໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໄດ້ PAP ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດເພື່ອຈ່າຍຄ່າແຮງງານ ແລະ ຄ່າເຊົ່າອຸປະກອນເພື່ອພື້ນຟູ/ສ້ອມແປງໜອງປາ. 	<ul style="list-style-type: none"> ເວລາທີ່ພຽງພໍສໍາລັບ PAPs ໃນການເກັບກ່ຽວປາ; ການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນໜອງປາແບບສະໝັກໃຈຈະບໍ່ຖືກອະນຸຍາດຈາກໂຄງການ.
<p>ເຮືອນ/ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ແລະ ໂຄງສ້າງຂັ້ນສອງ (ເຮືອນຄົວ, ເລົ່າເຂົ້າ) ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດ ຫຼື ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບບາງສ່ວນແຕ່ບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ຕໍ່ໄດ້ (ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການຍົກຍ້າຍ)</p>	<p>ເຈົ້າຂອງເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບບໍ່ວ່າຈະເປັນຂອງທີ່ດິນຫຼືບໍ່</p>	<ul style="list-style-type: none"> ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນສໍາລັບໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໃນປະຈຸບັນຂອງ (i) ວັດສະດຸ, ໂດຍບໍ່ມີການຫັກສໍາລັບການເສື່ອມລາຄາຂອງໂຄງສ້າງຫຼືອຸປະກອນ; (ii) ບໍ່ລວມຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນທຸລະກໍາ; (iii) ການຂົນສົ່ງວັດສະດຸ; ແລະ (iv) ຄ່າແຮງງານເພື່ອກວມ 	<ul style="list-style-type: none"> ເວລາທີ່ພຽງພໍສໍາລັບ PAPs ໃນການກໍ່ສ້າງ/ສ້ອມແປງໂຄງສ້າງຂອງພວກເຂົາ; ເຮືອນ ແລະ ຮ້ານຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລ້ວບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້ອີກ ຫຼື ສ່ວນທີ່ຍັງເຫຼືອຈາກຜົນກະທົບແມ່ນບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້/ຢູ່ອາໄສອີກຕໍ່ໄປ.

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
		<p>ເອົາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຮື້ຖອນ, ໂອນ ແລະກໍ່ສ້າງຄືນໃໝ່</p> <ul style="list-style-type: none"> ຖ້າເຈົ້າຂອງຊັບສິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍແຕກຕ່າງຈາກຜູ້ຄອບຄອງ: ຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດຈະຈ່າຍໃຫ້ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນຕາມກົດໝາຍ ໃນຂະນະທີ່ຄ່າຊົດເຊີຍການສູນເສຍລາຍໄດ້ຈະຈ່າຍໃຫ້ຜູ້ຄອບຄອງ; ແລະ ການສະໜອງລົດບັນທຸກໃຫ້ທັນເວລາ ເພື່ອຂົນສົ່ງສິ່ງຂອງ ໂດຍ PAPs ບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ 	
<p>ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແບບຊົ່ວຄາວ (ຜົນກະທົບແບບຊົ່ວຄາວ)</p>	<p>ຜູ້ນໍາໃຊ້ ຫຼືເປັນເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ສໍາລັບທີ່ດິນກະສິກໍາ ແລະ ທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຈະໃຊ້ເປັນທາງເວັ້ນ ຫຼືເປັນບ່ອນເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ, (i) ຄ່າເຊົ່າທີ່ຕົກລົງກັນລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນກັບຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ແຕ່ບໍ່ຄວນຕໍ່າກວ່າລາຍຮັບທີ່ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ເກັບກ່ຽວ ແລະລາຍຮັບທີ່ສາມາດສ້າງໄດ້ຈາກຊັບສິນໃນໄລຍະການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຊົ່ວຄາວ; (ii) ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນສໍາລັບຊັບສິນຄົງທີ່ທີ່ຖືກກະທົບ (ເຊັ່ນ: ໂຄງສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້, ພືດ); ແລະ (iii) ການບຸລະນະທີ່ດິນນໍາໃຊ້ຊົ່ວຄາວພາຍໃນ 1 ເດືອນ ພາຍຫຼັງປິດທາງເວັ້ນ ຫຼືຍົກຍ້າຍອຸປະກອນ ແລະ ວັດສະດຸອອກຈາກບ່ອນເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂທີ່ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງຕົກລົງເຫັນດີຮ່ວມກັນ. 	<ul style="list-style-type: none"> ທີ່ປຶກສາຄຸ້ມຄອງການກໍ່ສ້າງຈະຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ (i) ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ການຈັດວາງເສັ້ນທາງຜ່ານ (ທາງເວັ້ນ) ທີ່ສະ ເໜີ ໂດຍຜູ້ຮັບເໝົາ ຈະມີຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ສັງຄົມໜ້ອຍທີ່ສຸດ; (ii) ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນໄດ້ຮັບການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບສິດທິຂອງຕົນຕາມນະໂຍບາຍການຍົກຍ້າຍໂຄງການ; ແລະ (iii) ຕ້ອງມີບົດບັນທຶກການຂໍ້ຕົກລົງເຫັນດີ ລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ.
<p>ເຮືອນ, ຮ້ານຄ້າ ແລະ ໂຄງສ້າງຂັ້ນສອງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບບາງສ່ວນ (ບໍ່ຈໍາເປັນຍົກຍ້າຍ)</p>	<p>ເຈົ້າຂອງເຮືອນ/ຮ້ານທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບບໍ່ວ່າຈະເປັນຂອງທີ່ດິນຫຼືບໍ່</p>	<ul style="list-style-type: none"> ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນສໍາລັບໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບດ້ວຍມູນຄ່າເທົ່າກັບລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນຂອງ (i) ວັດສະດຸ, ໂດຍບໍ່ມີການຫັກສໍາລັບການເສື່ອມລາຄາຂອງໂຄງສ້າງ ຫຼື ອຸປະກອນ; (ii) ບໍ່ລວມຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນທຸລະກໍາ; (iii) ການຂົນສົ່ງວັດສະດຸໃຊ້ຕໍ່ໄດ້; ແລະ (iv) ຄ່າສ້ອມແປງຂອງສ່ວນທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 	
<p>ການສູນເສຍລາຍໄດ້ຂອງທຸລະກິດໃນລະຫວ່າງການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ໃນລະຫວ່າງການຖອນ/</p>	<p>ເຈົ້າຂອງຮ້ານ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ສໍາລັບທຸລະກິດ (ຮ້ານຄ້າ) ເງິນຊົດເຊີຍການສູນເສຍລາຍຮັບແມ່ນຈະຄິດໄລ່ຕາມຈໍານວນມື້ຕົວຈິງທີ່ຕ້ອງປິດຮ້ານໃນໄລຍະດໍາເນີນການກໍ່ສ້າງ ຄູນກັບລາຍ 	<p>ຖ້າໃຊ້ເວລາ 1 ມື້ເພື່ອຍ້າຍຮ້ານຄ້າ ຖ້າເຮັດດ້ວຍວັດສະດຸທ້ອງຖິ່ນ (ໄມ້ໄຜ່) / ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ (ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ໂດຍບໍ່ຕ້ອງມ້າງໂຄງສ້າງທັງ</p>

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ການສ້ອມແປງສ່ວນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (ໂດຍບໍ່ມີການຍ້າຍ)		ຮັບລວມຍອດຕໍ່ມື້ທີ່ໄດ້ມາຈາກການຊໍາລະພາສີປະຈໍາເດືອນຕັ້ງແຕ່ 5% ເຖິງ 10% ຂອງລາຍຮັບລວມຍອດລາຍເດືອນທັງໝົດ ຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງຮ້ານຄ້າ/ທຸລະກິດ ຕົວຢ່າງ: ຖ້າ PAH ຈ່າຍອາກອນ 100,000 ກີບຕໍ່ເດືອນ ໝາຍຄວາມວ່າ ລາຍຮັບລວມຍອດຂອງ PAH ໃນແຕ່ລະເດືອນແມ່ນ 1,000,000 ກີບ ຫຼື 33,333 ກີບ/ມື້ (30 ວັນ/ເດືອນ) ເງິນສິດຊົດເຊີຍການສູນເສຍລາຍໄດ້ = 33,333 x 10 ມື້ (ມື້ຮ້ານປິດ 10ມື້) = 333,333 ກີບ	ໝົດ). ມັນຈະໃຊ້ເວລາປະມານສອງມື້ ເພື່ອຍ້າຍ ແລະສ້ອມແປງສ່ວນທີ່ຖືກກະທົບຂອງຮ້ານທີ່ເຮັດດ້ວຍວັດສະດຸຖາວອນ (ເຊັ່ນ: ໄມ້ແປຣູບ ແລະ ເບຕິງ). ອັດຕາຈະຖືກກວດສອບຜ່ານການສໍາພາດກັບເຈົ້າຂອງຮ້ານທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຄາດຄະເນກໍາໄລປະຈໍາວັນ.
ຜົນລະປຸກ ແລະ ຕົ້ນໄມ້	ເຈົ້າຂອງຜົນລະປຸກ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ບໍ່ວ່າຈະເປັນເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ຫຼື ບໍ່	<ul style="list-style-type: none"> ຖ້າພືດປະຈໍາປີກໍາລັງສຸກແລ້ວ ແລະ ບໍ່ສາມາດເກັບກ່ຽວໄດ້ ແມ່ນໃຫ້ຊົດເຊີຍເປັນເງິນສິດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນ ເທົ່າກັບຜົນຜະລິດທີ່ສູງທີ່ສຸດໃນຮອບສາມປີຜ່ານມາ ຄຸນດ້ວຍມູນຄ່າຕະຫຼາດຂອງພືດໃນປະຈຸບັນ; ສໍາລັບພືດລົ້ມລຸກ ແລະ ຕົ້ນໄມ້, ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສິດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນດ້ວຍລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ ໂດຍອີງໃສ່ປະເພດ, ອາຍຸ ແລະ ຄວາມສາມາດຜະລິດ; ສໍາລັບຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກໍາ ແມ່ນໃຊ້ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສິດໃນມູນຄ່າປ່ຽນແທນດ້ວຍລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ ໂດຍອີງຕາມປະເພດ, ອາຍຸ ແລະ ເສັ້ນຜ່າກາງທີ່ຄວາມສູງລະດັບເອິກ (DBH) ຂອງຕົ້ນໄມ້. 	ການປຸກພືດ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ສ່ວນຫຼາຍແມ່ນຕິບໂຕຕາມທໍາມະຊາດ ແລະ PAHs ຕົກລົງທີ່ຈະບໍລິຈາກ.
ການສູນເສຍຢ່າງຖາວອນຂອງຊັບພະຍາກອນທາງດ້ານວັດທະນະທໍາ/ໂຄງສ້າງສາທາລະນະ/ຫມູ່ບ້ານ ຫຼື ການເປັນເຈົ້າຂອງລວມ	ຊາວບ້ານ ຫຼື ຄອບຄົວຢູ່ໃນບ້ານ	<ul style="list-style-type: none"> ຄ່າຊົດເຊີຍໃນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທົດແທນສໍາລັບໂຄງສ້າງປະຈຸບັນ/ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວໂດຍອີງໃສ່ມູນຄ່າປະຈຸບັນຂອງມັນ. 	
ຂຸມຝັງສິບທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນເຂດທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ເຈົ້າຂອງຂຸມຝັງສິບ	<ul style="list-style-type: none"> ຄ່າຊົດເຊີຍການຍົກຍ້າຍ, ການຂຸດຄົ້ນ, ການຍົກຍ້າຍ, ການຝັງສິບ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈະຖືກຈ່າຍເປັນເງິນສິດໃຫ້ແກ່ແຕ່ລະຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. 	

ປະເພດຂອງການສູນເສຍ	ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ	ສິດທິ	ບັນຫາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ເສົາໄຟຟ້າ	ບໍລິສັດໄຟຟ້າ	<ul style="list-style-type: none"> ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສໍາລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຮື້ຖອນ, ການໂອນ ແລະ ການກໍ່ສ້າງຄືນໃໝ່. 	
ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານ	ການຍົກຍ້າຍເຮືອນ - ການຍົກຍ້າຍດິນປູກສ້າງ ຫຼື ໄປບ່ອນອື່ນ PAPs ທີ່ຮັບຜົນກະທົບຮ້າຍແຮງສູນເສຍ 10% ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນຂອງເນື້ອທີ່ຜະລິດຂອງເຂົາເຈົ້າ	<ul style="list-style-type: none"> ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ PAPs ທີ່ບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ທຸລະກິດ ຫຼື ແຫຼ່ງລາຍຮັບ ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວັດຖຸ ເທົ່າກັບເຂົ້າ 16 ກລ/ຄົນ/ເດືອນ (ໃນລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ); ການຍົກຍ້າຍປະຊາຊົນທີ່ມີແຫຼ່ງລາຍຮັບຕົ້ນຕໍທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (ເຊັ່ນ: ຈາກທຸລະກິດ) ຫຼື PAP ທີ່ສູນເສຍເນື້ອທີ່ການຜະລິດຫຼາຍກວ່າ 10% ຈະໄດ້ຮັບເງິນສົດ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອພິເສດ ເທົ່າກັບເຂົ້າ 16 ກລ/ຄົນ/ເດືອນ (ໃນລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ). 	
ເງິນຊຸກຍູ້ຄ່າຂົນສົ່ງ	ການຍົກຍ້າຍຄົວເຮືອນໄປບ່ອນອື່ນ	<ul style="list-style-type: none"> ຈັດຫາລົດບັນທຸກເພື່ອຂົນສົ່ງວັດສະດຸກໍ່ສ້າງທັງເກົ່າ ແລະ ໃໝ່ ລວມທັງຊັບສິນສ່ວນຕົວ. 	PAPs ອາດຈະເລືອກເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດ ຈໍານວນ (ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍແຮງງານ ແລະ ໄລຍະທາງຈາກສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍ) ທີ່ຈະກໍານົດໃນລະຫວ່າງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.
ຜົນກະທົບຕໍ່ ກຸ່ມຄົນອ່ອນແອ (ການຍົກຍ້າຍ PAPs ແລະ ຜູ້ທີ່ສູນເສຍ 10% ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນຂອງຊັບສິນທີ່ທໍາການຜະລິດຂອງເຂົາເຈົ້າ)	PAPs ທີ່ເປັນກຸ່ມຄົນອ່ອນແອ ເຊັ່ນ: ຜູ້ທຸກຍາກ, ຫຼື ຄອບຄົວທີ່ມີແມ່ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ, ຜູ້ສູງອາຍຸ, ຫຼື ຄົນພິການ, ແລະ ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ.	<ul style="list-style-type: none"> ເງິນອຸດໜູນເພີ່ມເຕີມ 1 ເດືອນ ເທົ່າກັບເຂົ້າ 16 ກລ/ຄົນ/ເດືອນ (ໃນລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ); ມີສິດເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການພື້ນຖານລາຍຮັບ; ຜູ້ຮັບເໝົາຈະດໍາເນີນການຢ່າງເໝາະສົມເພື່ອຮັບເອົາ PAPs ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຮ້າຍແຮງ ແລະ ກຸ່ມຄົນອ່ອນແອເປັນແຮງງານໃນການກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງ ແລະ ວຽກງານບໍາລຸງຮັກສາເສັ້ນທາງ. 	ຜູ້ທຸກຍາກ ຈະເປັນຜູ້ທີ່ມີລາວຮັບຕໍ່າກວ່າເສັ້ນຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນສັນຍາຄູ່ຮ່ວມມືຄວາມທຸກຍາກກັບທະນາຄານໂລກ.
ການຍ້າຍຍ້າຍຊົ່ວຄາວ ຮ້ານຄ້າ/ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຕາມແຄມທາງ	ເຈົ້າຂອງຮ້ານນ້ອຍ ບໍ່ວ່າຈະເປັນເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ຫຼື ບໍ່	<ul style="list-style-type: none"> ໃນກໍລະນີຂອງການສູນເສຍລາຍຮັບ ຕ້ອງມີການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດແມ່ນໃຫ້ອີງຕາມມູນຄ່າປະຈຸບັນ ແລະ ລາຍຮັບປະຈໍາວັນ. 	

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂດຍນໍາໃຊ້ລະບົບໂຄງສ້າງຂອງລັດຖະບານລາວທີ່ມີໃນປະຈຸບັນ ໂດຍມີກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ທີ່ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການປະສານງານໂດຍລວມ, ກົມຂົວທາງ (DoR) ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໃນການວາງແຜນ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດ

ຈະກຳກ່ຽວຂ້ອງ. ກົມຂົວທາງ ປະສານງານຢ່າງໃກ້ຊິດ ແລະ ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນດ້ານວິຊາການ ແກ່ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງແຂວງ (DPWTS) ສຳລັບແຂວງຂອງໂຄງການທີ່ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານ ແລະ ດຳເນີນການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ມີສະຖາບັນໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ (PTI) ຮັບຜິດຊອບລວມໃນການຊີ້ນຳ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ການດຳເນີນມາດຕະການປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ລວມທັງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍໃນປະຈຸບັນ.

ການຕິດຕາມກວດກາ

ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ປະກອບດ້ວຍ 2 ພາກສ່ວນຄື: (1) ການຕິດຕາມການຈັດສັນຍົກຍ້າຍພາຍ ໃນ ແລະ (2) ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍພາຍນອກ. ຄະນະຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ຈະ ດຳເນີນການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ບົດລາຍງານການຕິດຕາມພາຍໃນ ປະຈຳໄຕມາດຈະຖືກສົ່ງໃຫ້ ກົມຂົວທາງ ແລະ ທະນາຄານ AIB. ກົມຂົວທາງ ຈະສົມທົບກັບບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຄຸ້ມ ຄອງການກຳສ້າງເພື່ອດຳເນີນການຕິດຕາມພາຍນອກຂອງໂຄງການໃນ ໃນທຸກໆ 6 ເດືອນ. ບົດລາຍງານການຕິດຕາມ ທັງພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ຈະຖືກເປີດເຜີຍຕໍ່ສາທາລະນະ.